


Fender®

PASSPORT® CONFERENCE S E R I E S 2



 МУЗЦЕНТР
МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
<https://muzcentre.ru>

OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

PASSPORT® CONFERENCE SERIES 2

Congratulations on purchasing a Fender® Passport Conference Series 2 audio system—a self-contained portable audio system designed for great sound anywhere. Carry Passport like a suitcase, and simply flip open the cabinet-release latches to access two full-range speaker cabinets, a powered mixer, and power and speaker cables.

Use Passport as a public address system or to amplify musical instruments and vocals. Connect mobile devices for easy accompaniment, including Bluetooth audio streaming.

Passport's quick and easy setup, its ability to cover large audiences and its simple operation are the hallmarks of this innovative product. Its control panel features mono mic/line channels and stereo line channels with a variety of input jacks to provide superb flexibility.

Register your Passport Conference Series 2 online at start.fender.com.

ENGLISH

SYSTEM SETUP

- 1. OPEN:** Flip open cabinet latches on sides of Passport and detach speaker cabinets from powered mixer section:



- 2. PLACEMENT:** For optimal results, elevate speaker cabinets on Passport speaker stands or sturdy tables. Place the speakers far apart to maximize stereo separation. Position mixer close by for easy access to control panel:



- 3. SPEAKER CABLE/POWER CORD STORAGE:** Open storage compartment on rear of mixer and remove power cord and speaker cables:



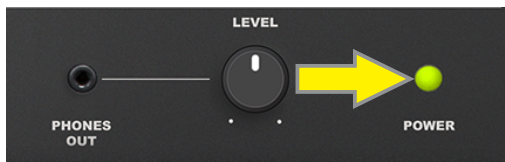
- 4. POWER CORD/SPEAKER CABLE CONNECTION:** Plug speaker cables into left and right speaker jacks on back of the mixer (arrow at left), then connect corresponding left and right speakers. Make sure power switch is off before connecting power cord (included) into power inlet on back of mixer (arrow at right); plug other end into a grounded AC power outlet:



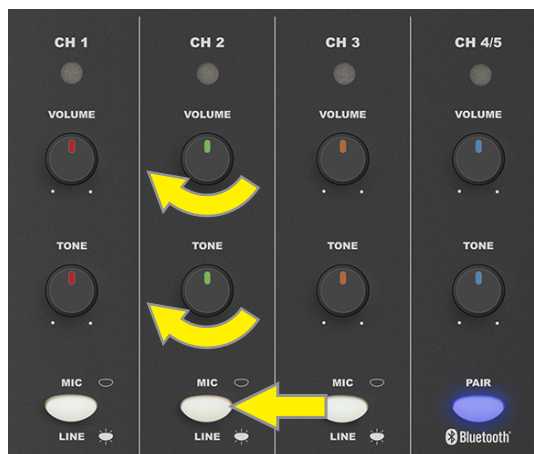
5. INPUTS: Connect microphones to channels 1, 2 and 3. Other mono sound sources such as instruments can be connected to any channel. Use channel 4/5 inputs for stereo/mono sound sources such as keyboards, other line-level audio sources, and mobile devices:



7. POWER UP: Turn on all external equipment connected to Passport first, then turn Passport on. Power LED will illuminate green:



9. SETTING LEVELS: Connect a microphone or other sound source and slowly turn up that channel's VOLUME control. LED above VOLUME control will illuminate green when signal is present. LED will illuminate yellow when signal is approaching clipping level; LED will illuminate red when clipping (distortion) occurs. For best performance, set VOLUME and TONE controls so that LED is green and occasionally yellow. If LED turns red, reduce VOLUME or TONE control settings. If LED is still turning red after adjusting VOLUME and TONE controls, press MIC/LINE button in:



Set up each channel the same way. Use channel VOLUME knobs to adjust relative loudness of each channel until reaching preferred overall balance, then use MASTER VOLUME to adjust overall mix loudness.

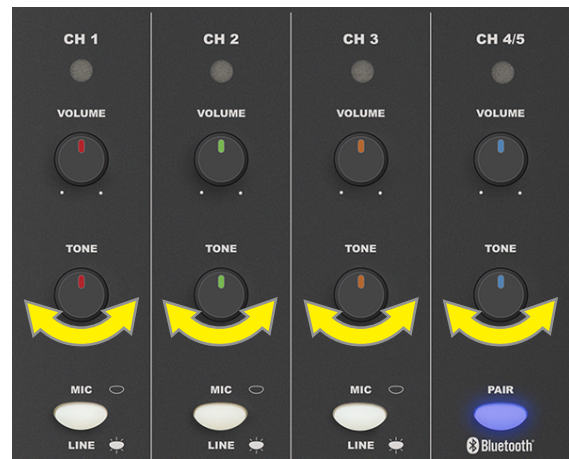
6. INITIAL VOLUME: Turn MASTER VOLUME knob and all channel VOLUME knobs fully counterclockwise to start:



8. SETTING MASTER VOLUME: Turn MASTER VOLUME up to 1/4 volume:



10. SETTING TONE: Starting with each TONE control in the center-detented position (flat equalization), set each TONE control to preference for best clear and consistent sound coverage throughout the area:



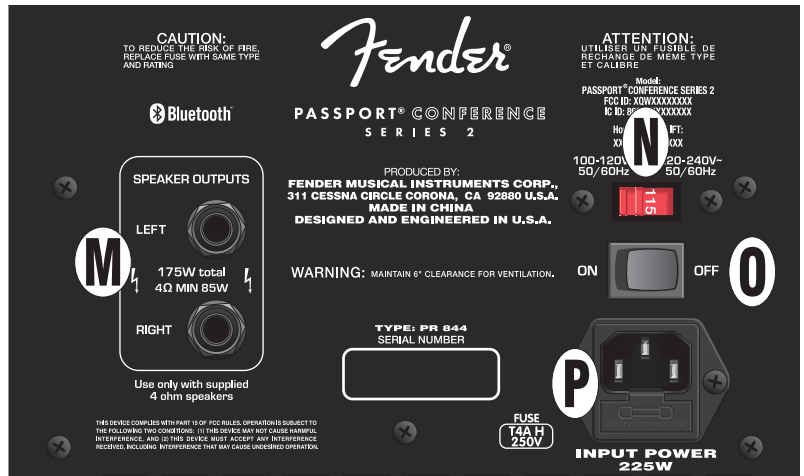
FRONT PANEL

- A. MASTER VOLUME:** Adjusts overall loudness. No sound is produced at full counterclockwise position.
- B. SIGNAL/CLIP LED:** Illuminates green when signal is present; yellow when signal level is -10dB away from clipping. Illuminates red during clipping (see step 9 under *SYSTEM SETUP*).
- C. CHANNEL VOLUME:** Adjusts individual channel loudness.
- D. TONE:** Adjusts individual channel tone, with “flat” frequency response at center-detented position.
- E. MIC/LINE SWITCH:** If signal source level is too high (see step 9 under *SYSTEM SETUP*), press in to reduce input sensitivity by 24dB.
- F. MONO CHANNEL INPUT:** XLR and 1/4” input for microphones, instruments and other mono line-level sources for channels 1, 2 and 3.
- G. PAIR BLUETOOTH:** Press for Bluetooth pairing with external devices. When button is flashing blue, select “PASSPORT CONFERENCE” in external device Bluetooth menu. Button will stop flashing and illuminate blue continuously when connection is successful. Press and hold button to disconnect Bluetooth. For best sound quality, set volume control on external device (i.e., smart phone) to 75-100 percent of its maximum level.
- H. 1/4” LEFT (MONO)/RIGHT INPUT:** Inputs for line-level stereo audio sources requiring separate 1/4” jacks for each channel. Using stereo L/MONO jack by itself functions as mono channel; mono output will be heard from both speakers.
- I. 1/8” STEREO INPUT:** Input for mobile devices, computers and other line-level stereo audio sources with 1/8” connection.
- J. HEADPHONE OUTPUT:** Connect headphones and recording equipment here. Individual channel controls affect this output; MASTER VOLUME (A) does not.
- K. LEVEL CONTROL:** Adjusts HEADPHONE OUTPUT (J) signal level.
- L. POWER LED:** Illuminates green when system is on. Passport features internal protection measures that will shut down audio output in the event of electrical or thermal problems; Passport will automatically reset itself on resolution of such problems. If Passport does not reset automatically, check fuse in power cord socket on rear panel (P).



REAR PANEL

- M. SPEAKER OUTPUTS:** Connect Passport speaker cables (included) here.
- N. VOLTAGE SELECTOR:** Change the setting of this 100V/120V–220V/240V switch only when using Passport in a country that requires a different voltage setting.
- O. POWER:** Turns Passport on and off.
- P. POWER CORD SOCKET/FUSE:** Connect power cord (included) to this socket; plug other end into a grounded AC outlet in accordance with correct VOLTAGE SELECTOR (N) setting. To check/replace fuse, unplug power cord and pry fuse holder from POWER CORD SOCKET; replace fuse *only* with another of the same type and rating.



ENGLISH

SPECIFICATIONS



TYPE	PR 844			
POWER REQUIREMENTS	225W			
POWER OUTPUT	175W			
FUSE	T4A H, 250V			
AMPLIFIER TYPE	Class D			
SPEAKERS	Two 5.25" woofers, four 2.75" HF drivers			
DIMENSIONS AND WEIGHT	Width: 25" (63.5 cm)	Height: 19" (48.26 cm)	Depth: 10" (25.4 cm)	Weight: 31 lbs. (14.06 kg)

Product specifications subject to change without notice.

PASSPORT® CONFERENCE SERIES 2

Felicidades y gracias por su compra de un sistema audio Fender® Passport Conference Series 2—un sistema audio portátil todo-en-uno diseñado para ofrecerle un gran sonido allí donde vaya. Transporte el Passport de un lado a otro como una maleta con ruedas y simplemente abra los cierres del recinto para acceder a dos recintos acústicos de rango completo, un mezclador autoamplificado y cables de alimentación y de altavoz.

Use el Passport como sistema de megafonía o para amplificar instrumentos musicales y voces. Conecte dispositivos móviles para un acompañamiento musical más fácil, incluyendo sincronización Bluetooth. La configuración fácil y rápida de este Passport, su

capacidad para llegar a grandes cantidades de público y su sencillo funcionamiento son los sellos de identidad de este innovador producto. Su panel de control dispone de canales mono de micro/línea y canales de línea stereo con una amplia gama de conectores de entrada para ofrecer la máxima flexibilidad en cuanto a conectividad.

Registre online su Passport Conference Series 2 en la web start.fender.com.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- 1. APERTURA:** Abra los cierres que están en los lados del Passport y separe los recintos acústicos de la sección del mezclador autoamplificado:



- 2. COLOCACIÓN:** Para conseguir unos resultados óptimos, coloque los recintos acústicos sobre soportes de altavoz Passport o repisas robustas. Separe los altavoces entre sí para maximizar la separación stereo. Coloque el mezclador cerca para acceder fácilmente a su panel de control:



- 3. ALMACENAMIENTO DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/ALTAVOZ:** Abra el compartimento de almacenamiento de la parte trasera del mezclador y extraiga los cables de alimentación y altavoz:



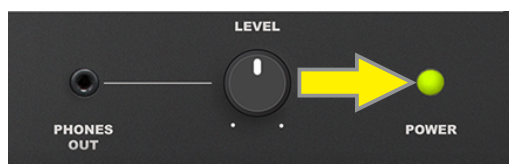
- 4. CONEXIÓN DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/ALTAVOZ:** Conecte los cables de altavoz a las tomas de altavoz izquierdo y derecho de la parte trasera del mezclador (*flecha hacia la izquierda*) y conéctelos después a los altavoces izquierdo y derecho correspondientes. Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de conectar el cable de alimentación (incluido) en la toma de alimentación de la parte trasera del mezclador (*flecha hacia la derecha*) y conecte el otro extremo a una salida de corriente alterna:



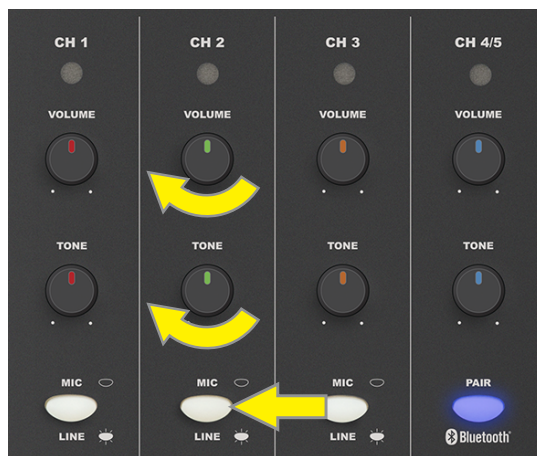
5. ENTRADAS: Conecte micrófonos a los canales 1, 2 y 4; conecte otras fuentes de sonido mono como instrumentos a cualquier canal. Use las entradas de canal 5/6 para fuentes de sonido mono/stereo como teclados, otras fuentes audio de nivel de línea y dispositivos móviles:



7. ENCENDIDO: Encienda primero el resto de aparatos externos conectados al Passport y después el Passport. El piloto Power se iluminará en verde:



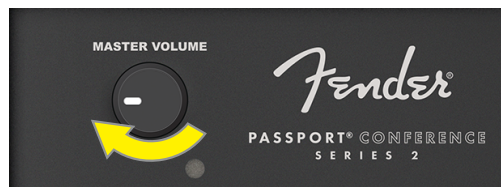
9. AJUSTE DE NIVELES: Conecte un micrófono u otra fuente de sonido y lentamente suba el control VOLUME de ese canal. El piloto encima el control VOLUME se iluminará en verde cuando haya una señal presente. El piloto se iluminará en amarillo cuando la señal se aproxime al nivel de saturación y lo hará en rojo cuando se produzca saturación (distorsión). Para un mejor rendimiento, ajuste los controles VOLUME y TONE de canal de forma que el piloto se ilumine en verde y solo en ocasiones en amarillo. Si se ilumina en rojo, reduzca el ajuste de los controles VOLUME o TONE. Si sigue en rojo después de ajustar los controles VOLUME y TONE, pulse el botón MIC/LINE:



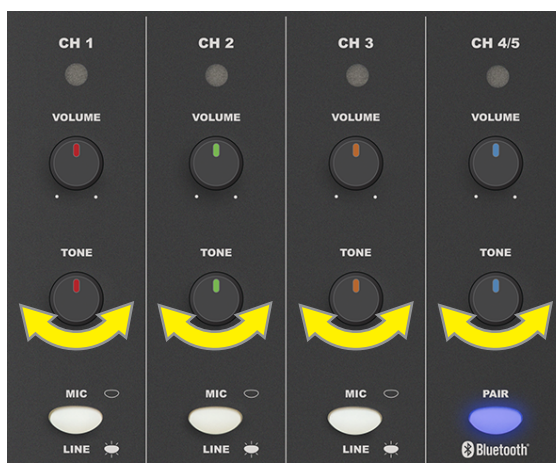
6. VOLUMEN INICIAL: Para empezar, gire el mando MASTER VOLUME y todos los mandos VOLUME de canal a su tope izquierdo:



8. AJUSTE DEL VOLUMEN MASTER: Gire el mando MASTER VOLUME a 1/4 de su recorrido:



10. AJUSTE DE TONO: Comience con cada control TONE en su posición de muesca central (ecualización plana) y ajústelos después de acuerdo a sus gustos para un sonido limpio y potente en toda la zona de escucha:



Ajuste cada canal de la misma forma. Use los mandos VOLUME de canal para ajustar el volumen percibido relativo de cada canal para el balance global y ajuste después con el mando MASTER VOLUME el volumen de la mezcla final.

PANEL FRONTAL

- A. MASTER VOLUME:** Ajusta el volumen percibido global. No será producido ningún sonido en el tope izquierdo.
- B. PILOTO SEÑAL/SATURACIÓN:** Se ilumina en verde cuando hay una señal presente; en amarillo cuando la señal está a -10dB del nivel de saturación y en rojo durante la saturación (vea paso 9 de CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA).
- C. VOLUME DE CANAL:** Ajusta el volumen de cada canal.
- D. TONE:** Ajusta el tono de cada canal, con una respuesta de frecuencia "plana" en la posición de muesca central.
- E. INTERRUPTOR MIC/LINE:** Si el nivel de la fuente de señal es excesivo (vea paso 9 en CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA), púlselo para reducir la sensibilidad de entrada en 24 dB.
- F. ENTRADA DE CANAL MONO:** Entrada XLR y de 6,3 mm para micrófonos, instrumentos y otras fuentes de nivel de línea mono para los canales 1, 2 y 3.
- G. SINCRONIZACIÓN BLUETOOTH:** Pulse este interruptor para sincronización Bluetooth con dispositivos externos. Cuando el botón parpadee en azul, elija "PASSPORT CONFERENCE" en el menú Bluetooth del dispositivo externo. El botón dejará de parpadear y se quedará iluminado fijo en azul cuando la conexión sea correcta. Mantenga pulsado el botón para desactivar la conexión Bluetooth. Para conseguir la mejor calidad sonora, ajuste el control de volumen del dispositivo externo (p.e., smart phone) entre el 75-100 por ciento de su nivel máximo.
- H. L(MONO)/R INPUT de 6,3 mm:** Entradas para fuentes audio stereo de nivel de línea que necesitan tomas de 6,3 mm independientes para cada canal. El uso de la toma L/MONO stereo sola hace que actúe como un canal mono; la salida mono se escuchará a través de ambos altavoces.
- I. STEREO INPUT de 3,5 mm:** Entrada para dispositivos móviles, ordenadores y otras fuentes audio stereo de nivel de línea con conexión de 3,5 mm.
- J. PHONES OUT:** Conecte aquí unos auriculares o un equipo de grabación. Los controles de los canales individuales afectan a esta salida; el control MASTER VOLUME (A) no.
- K. CONTROL LEVEL:** Este control le permite ajustar el nivel de señal de la salida PHONES OUT (J).
- L. PILOTO POWER:** Se ilumina en verde cuando el sistema está encendido. El Passport dispone de medidas de protección que cortarán la salida audio en el caso de problemas eléctricos o de temperatura; el Passport hará un reset automático para resolver el problema. Si el Passport no se reinicia automáticamente, compruebe el fusible que está en el conector del cable de alimentación del panel trasero (P).



PANEL TRASERO

- M. SPEAKER OUTPUTS:** Conecte aquí los cables de altavoz Passport (incluidos).
- N. SELECTOR DE VOLTAJE:** Cambie el ajuste de este interruptor 100V/120V–220V/240V solo cuando esté usando el Passport en un país que requiera un ajuste de voltaje diferente.
- O. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO:** Le permite encender y apagar el Passport.
- P. TOMA DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/FUSIBLE:** Conecte el cable de alimentación (incluido) en esta toma; conecte el otro extremo a una salida de corriente alterna con toma de tierra del voltaje y amperaje ajustados con el SELECTOR DE VOLTAJE (N). Si tiene que comprobar/sustituir el fusible, desconecte el cable de alimentación y haga palanca del receptáculo del fusible para sacarlo de esta TOMA; sustituya un fusible *solo* por otro de las mismas características.



ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CE

TIPO	PR 844			
CONSUMO	225W			
POTENCIA DE SALIDA	175W			
FUSIBLE	T4A H, 250V			
TIPO DE AMPLIFICADOR	Clase D			
ALTAVOCES	Dos woofers de 5.25", cuatro cabezales de agudos de 2.75"			
DIMENSIONES Y PESO	Anchura: 63,5 cm (25")	Altura: 48,26 cm (19")	Profundidad: 25,4 cm (10")	Peso: 14,06 kg (31 lbs.)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

PASSPORT® CONFERENCE SERIES 2

Félicitations ! Vous avez acheté un système audio de la série Fender® Passport Conference 2 — un système de sonorisation portable complet conçu pour profiter d'un son de qualité où que vous alliez. Transportez votre Passport comme une valise et tirez simplement sur les loquets du boîtier pour accéder à deux haut-parleurs full-range, à une console amplifiée ainsi qu'aux câbles audio et d'alimentation.

Utilisez le Passport lors d'un discours ou pour amplifier voix et instruments lors d'un concert. Connectez des appareils mobiles (y compris en Bluetooth) pour vous accompagner

facilement. Simplicité d'utilisation et grande puissance sont les caractéristiques principales de ce produit innovant. Son panneau de contrôle est doté de voies micro/ligne mono et de voies niveau ligne stéréo avec plusieurs types d'entrées pour une connectivité maximale.

Enregistrez votre appareil de la série Passport Conference 2 en ligne sur start.fender.com.

FRANÇAIS

MISE EN ŒUVRE DU SYSTEME

- 1. OUVERTURE:** Tirez sur les loquets de maintien sur l'avant du Passport pour séparer les haut-parleurs et la console de mixage:



- 2. MISE EN PLACE:** Pour un résultat optimal, surélevez les haut-parleurs avec des supports de la série Passport ou en plaçant sur une table solide. Éloignez les haut-parleurs pour maximiser la séparation stéréo. Placez la console de mixage à proximité afin de pouvoir accéder facilement aux réglages:



- 3. CÂBLES ET CORDONS D'ALIMENTATION:** Ouvrez le compartiment de rangement à l'arrière de la console de mixage et prenez le câble d'alimentation ainsi que les câbles des haut-parleurs:



- 4. CONNEXION DES CÂBLES:** Connectez les câbles des haut-parleurs aux sorties gauche et droite à l'arrière de la console de mixage (*flèche de gauche*) puis à l'entrée du haut-parleur correspondant. Assurez-vous que l'interrupteur de mise sous tension est bien sur OFF avant de connecter le cordon d'alimentation (fourni) à l'embase secteur à l'arrière de la console de mixage (*flèche de droite*); reliez l'autre extrémité à une prise secteur reliée à la terre:



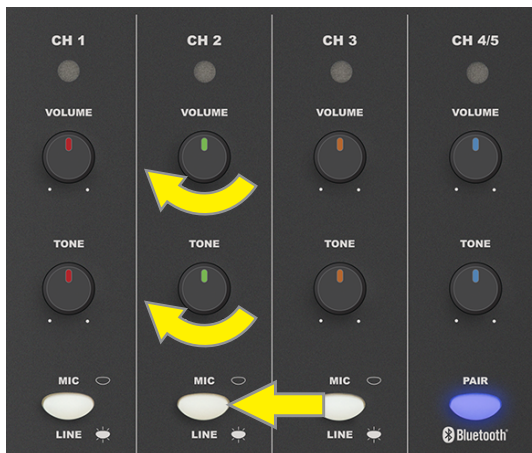
5. ENTRÉES: Vous pouvez connecter vos micros aux voies 1 à 3 et d'autres sources mono, par exemple des instruments, à n'importe quelle entrée. Utilisez les entrées de la voie 4/5 pour les sources stéréo/mono, par exemples des claviers, des appareils mobiles ou toute autre source niveau ligne:



7. MISE SOUS TENSION: Mettez d'abord sous tension les appareils externes connectés au Passport, puis le Passport lui-même. La LED Power s'allume en vert:



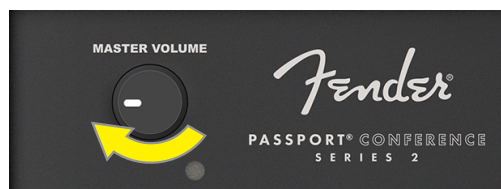
9. RÉGLAGE DES NIVEAUX: Connectez un micro ou une autre source puis montez doucement le réglage VOLUME de la voie correspondante. La LED au-dessus du réglage VOLUME s'allume en vert lorsque le signal est détecté. La LED s'allume en jaune si le signal s'approche du niveau d'écrêtage et en rouge si le signal sature. Pour des performances optimales, réglez les potentiomètres de VOLUME et de TONALITÉ de manière à ce que la LED s'allume en vert et occasionnellement en jaune. Si la LED s'allume en rouge, baissez les réglages de VOLUME ou de TONALITÉ. Si la LED continue de s'allumer en rouge après ce réglage, appuyez sur le sélecteur MIC/LINE:



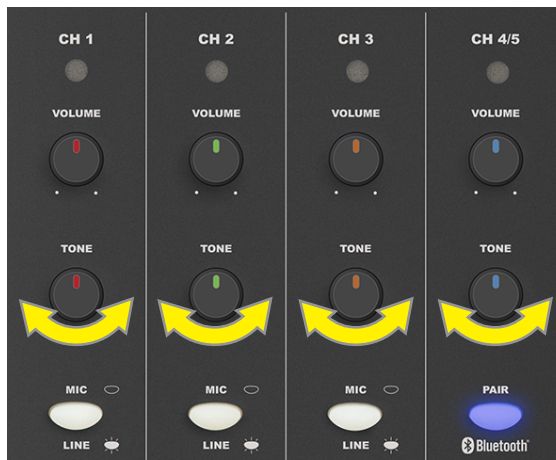
6. RÉGLAGE DE VOLUME INITIAL: Placez le potentiomètre MASTER VOLUME et tous les potentiomètres de VOLUME des voies au minimum pour commencer:



8. RÉGLAGE DU VOLUME GÉNÉRAL: Montez le réglage MASTER VOLUME d'un quart:



10. RÉGLAGES DE TONALITÉ: Placez tous les réglages de tonalité en position de cran d'arrêt central (égalisation neutre) puis réglez-les afin d'obtenir une couverture sonore claire et uniforme de la zone de diffusion:



Appliquez la même méthode pour chaque voie. Utilisez le potentiomètre VOLUME de chaque voie pour régler leur niveau les unes par rapport aux autres, puis le potentiomètre MASTER VOLUME pour le volume général.

FACE AVANT

- A. MASTER VOLUME:** Réglage du niveau général. Aucun son n'est produit si ce réglage est au minimum.
- B. LED SIGNAL/CLIP:** S'allume en vert si un signal est détecté, en jaune si le niveau du signal est à -10dB du niveau d'écrêtage et en rouge si le signal sature (voir l'étape 9 de la section *MISE EN ŒUVRE DU SYSTEME*).
- C. VOLUME DES VOIES:** Réglage du volume de chaque voie.
- D. TONE:** Réglage de tonalité de chaque voie, neutre en position de cran d'arrêt central.
- E. SÉLECTEUR MIC/LINE:** Si le niveau de la source est trop élevé (voir l'étape 9 de la section *CONFIGURATION DU SYSTEME*), enfoncez ce bouton pour réduire la sensibilité de 24 dB.
- F. ENTRÉE DES VOIES MONO:** Connecteur combiné XLR/Jack 6,35 mm pour micros, instruments et autres signaux niveau ligne pour les voies 1 à 3.
- G. PAIR BLUETOOTH:** Appuyez sur ce bouton pour effectuer une connexion Bluetooth avec des appareils externes. Lorsque le bouton clignote en bleu, sélectionnez "PASSPORT CONFERENCE" dans le menu Bluetooth de l'appareil externe. Le bouton arrête de clignoter et reste allumé en bleu une fois la connexion effectuée. Maintenez le bouton enfoncé pour désactiver le Bluetooth. Pour une qualité sonore optimale, réglez le volume de l'appareil externe (par exemple un smartphone) à 75-100 % de son niveau maximum.
- H. ENTRÉE JACK 6,35 MM L(MONO)/RIGHT:** Ces entrées permettent de connecter des sources audio stéréo en utilisant un câble Jack 6,35 mm pour chaque canal. Utilisée seule, l'entrée L/MONO fonctionne comme une entrée mono ; le signal mono de cette entrée est transmis aux deux enceintes.
- I. ENTRÉE STÉRÉO MINIJACK:** Permet de connecter un appareil mobile, un ordinateur ou toute autre source stéréo niveau ligne dotée d'un connecteur MiniJack.
- J. SORTIE CASQUE:** Connectez votre casque et votre matériel d'enregistrement à cette sortie. Les réglages des voies agissent sur cette sortie mais pas le réglage MASTER VOLUME (A).
- K. RÉGLAGE LEVEL:** Permet de régler le niveau de la SORTIE CASQUE (J).
- L. POWER LED:** La LED POWER s'allume en vert lorsque l'appareil est sous tension. Le Passport est équipé d'un système de protection interne qui coupe la sortie audio en cas de problème électrique ou de surchauffe. Le Passport redémarre automatiquement lorsque ces problèmes sont résolus. Si le Passport ne se relance pas par lui-même, vérifiez le fusible situé sous l'embase d'alimentation sur la face arrière (P).



FACE ARRIERE

- M. SORTIES SPEAKER OUTPUTS:** Connectez les câbles pour haut-parleur (fournis) à ces sorties.
- N. SÉLECTEUR DE TENSION:** Modifiez le réglage de ce sélecteur 100 V/120 V–220 V/240 V uniquement si vous utilisez le Passport dans un pays dont l'alimentation secteur a des caractéristiques différentes.
- O. ON/OFF:** Permet de mettre le Passport sous/hors tension.
- P. EMBASE SECTEUR/FUSIBLE:** Connectez le cordon d'alimentation (fourni) à cette embase ; reliez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur dont les caractéristiques correspondent au réglage du SÉLECTEUR DE TENSION (N). Pour vérifier/remplacer le fusible, déconnectez le cordon d'alimentation et retirez le fusible de son compartiment sous l'embase d'alimentation ; remplacez le fusible *uniquement* par un fusible de même type.



FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CE

TYPE	PR 844
PUISSANCE NÉCESSAIRE	225W
PUISSANCE DE SORTIE	175W
FUSIBLE	T4A H, 250V
TYPE D'AMPLIFICATION	Classe D
HAUT-PARLEURS	2 woofers de 5,25", 4 HP haute fréquence 2,75"
DIMENSIONS ET POIDS	Largeur: 63,5 cm Hauteur: 48,26 cm Profondeur: 25,4 cm Poids: 14,06 kg

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification sans préavis.

PASSPORT® CONFERENCE SERIES 2

Parabéns pela aquisição de um sistema de áudio Fender® Passport Conference Series 2—um sistema de áudio autónomo portátil concebido para um som fantástico em qualquer lugar. Transporte o Passport como uma mala, bastando abrir os trincos de abertura da coluna para ter acesso a dois altifalantes de espectro completo, secção de mistura amplificada e cabos de potência e de coluna.

Utilize o Passport como um sistema de som para comunicações públicas ou para amplificar instrumentos musicais e vozes. Ligue dispositivos móveis para um acompanhamento simples, incluindo

transmissão áudio por Bluetooth. As principais características que fazem do Passport um produto inovador são a sua facilidade e rapidez de montar, a sua capacidade de cobrir grandes audiências e o seu funcionamento simples. O seu painel de controlo inclui canais de mono mic/linha e canais estéreo de linha com uma variedade de entradas de ligação, de modo a fornecer uma flexibilidade soberba.

Registe o seu Passport Conference Series 2 online em start.fender.com.

PORTUGUÊS

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

- 1. ABRIR:** Abra os trincos de abertura nas laterais do Passport e desengate as colunas da secção de mistura amplificada:



- 2. POSICIONAMENTO:** Para resultados ideais, eleve as colunas em suportes de coluna Passport ou em mesas robustas. Posicione as colunas afastadas para maximizar a separação estéreo. Posicione a secção de mistura por perto para um fácil acesso ao painel de controlo:



- 3. ARMAZENAMENTO DE CABOS DE COLUNA/CORRENTE:** Abra o compartimento de armazenamento na traseira da secção de mistura e remova o cabo de corrente e os cabos de coluna:



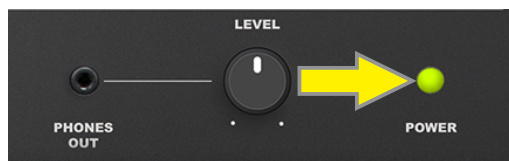
- 4. LIGAÇÃO DO CABO DE CORRENTE/CABOS DE COLUNA:** Ligue os cabos de coluna às entradas de coluna esquerda e direita situadas na traseira da secção de mistura (*seta à esquerda*), e em seguida ligue às colunas esquerda e direita respetivas. Certifique-se que o interruptor de corrente está na posição desligado antes de ligar o cabo de corrente (incluído) à entrada de alimentação situada na traseira da secção de mistura (*seta à direita*); ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente com ligação à terra:



5. ENTRADAS: Ligue os microfones aos canais 1, 2 e 3. As outras fontes de som mono tais como instrumentos podem ser ligadas a qualquer canal. Use as entradas de canal 4/5 para fontes de som estéreo/mono, tais como teclados, outras fontes de entrada de nível de linha e dispositivos móveis:



7. LIGAR O EQUIPAMENTO: Ligue primeiramente todo o equipamento externo ligado ao Passport, e em seguida ligue o Passport. O LED de funcionamento ficará iluminado a verde:



9. DEFINIÇÃO DE NÍVEIS: Ligue um microfone ou outra fonte de som e aumente lentamente o controle de VOLUME desse canal. O LED situado por cima do controle de VOLUME ficará iluminado a verde quando for detetado sinal. O LED ficará iluminado a amarelo quando o sinal estiver a aproximar-se do nível de sobrecarga, e ficará iluminado a vermelho quando ocorrer sobrecarga (distorção). Para um melhor desempenho, ajuste os controles de VOLUME e EQUALIZAÇÃO de forma a que o LED fique verde e ocasionalmente amarelo. Se o LED ficar vermelho, reduza o VOLUME ou as definições da EQUALIZAÇÃO. Se o LED ainda estiver vermelho depois de ajustar os controles de VOLUME e EQUALIZAÇÃO, prima o botão MIC/LINE:

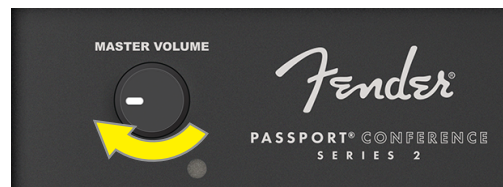


Configure todos os canais na mesma forma. Use os controles de VOLUME para definir os níveis de volume para cada canal até alcançar o equilíbrio geral preferido, e em seguida use o controle MASTER VOLUME para ajustar o volume geral da mistura.

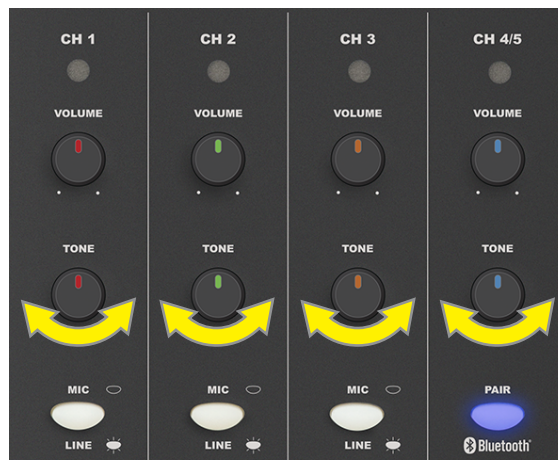
6. VOLUME INICIAL: Para começar, rode totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio o botão MASTER VOLUME e os botões de VOLUME de todos os canais:



8. DEFINIÇÃO DO VOLUME GERAL: Rode o botão MASTER VOLUME para 1/4 do volume:



10. DEFINIÇÃO DE EQUALIZAÇÃO: Começando com cada botão de EQUALIZAÇÃO na posição central (equalização plana), ajuste cada botão de EQUALIZAÇÃO para as suas preferências, a fim de obter uma cobertura de som melhor e homogênea sobre a área:



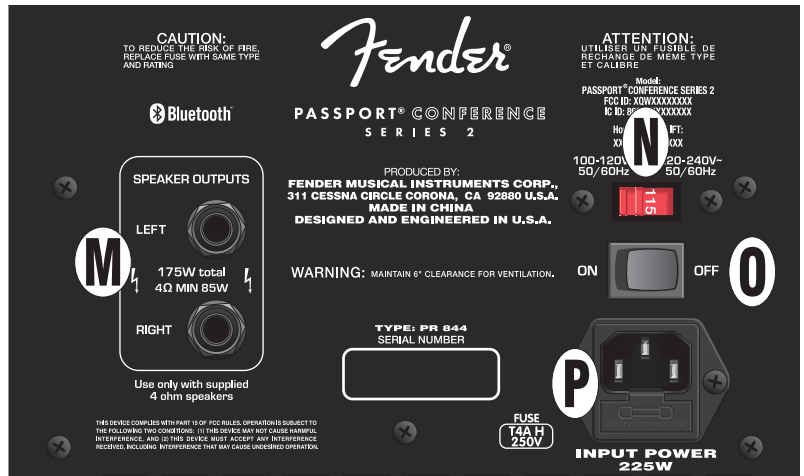
PAINEL FRONTAL

- A. MASTER VOLUME:** Ajusta o volume geral. Na posição totalmente rodada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio não é produzido qualquer som.
- B. LED DE SINAL/SOBRECARGA:** Ilumina-se a verde aquando da deteção de sinal; amarelo quando o nível de sinal está a -10dB de entrar em sobrecarga. Ilumina-se a vermelho aquando de sobrecarga (ver passo 9 em CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA).
- C. VOLUME DO CANAL:** Ajusta o volume geral do canal.
- D. TONE:** Ajusta a equalização do canal individual, com resposta plana na posição central.
- E. INTERRUPTOR MIC/LINE:** Se o nível da fonte do sinal for demasiado alto (ver passo 9 em CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA), prima o botão para dentro para reduzir a sensibilidade em 24dB.
- F. ENTRADA DE CANAL MONO:** Entrada XLR e de 1/4" para microfones, instrumentos e outras fontes de entrada de nível de linha mono para os canais 1, 2 e 3.
- G. PAIR BLUETOOTH:** Carregue para o emparelhamento Bluetooth com dispositivos externos. Quando este botão pisca a azul, seleccione "PASSPORT CONFERENCE" no menu de Bluetooth do dispositivo externo. O botão irá parar de piscar e ficará iluminado a azul de forma contínua quando a ligação for bem-sucedida. Mantenha o botão premido para desligar o Bluetooth. Para uma melhor qualidade de som, defina o controlo de volume no dispositivo externo (i.e. smartphone) para 75-100% do seu nível máximo.
- H. ENTRADA DE 1/4" ESQUERDA (MONO)/DIREITA:** Entradas para fontes de áudio estéreo com nível de linha que requerem ligações de 1/4" individuais para cada canal. Usar individualmente a entrada L/MONO funciona como canal mono; será emitido um sinal mono de ambas as colunas.
- I. ENTRADA ESTÉREO DE 1/8":** Entrada para dispositivos móveis, computadores e outras fontes de áudio com nível de linha com ligação de 1/8".
- J. SAÍDA PARA AUSCULTADORES:** Ligue aqui os auscultadores e equipamento de gravação. Os controlos dos canais individuais afetam esta saída; o MASTER VOLUME (A) não afeta.
- K. CONTROLO DE NÍVEL:** Ajusta o nível de sinal da SAÍDA PARA AUSCULTADORES (J).
- L. LED DE POTÊNCIA:** Ilumina-se a verde quando o sistema está ligado. O Passport integra medidas de proteção internas que desligam a saída de áudio em caso de problemas elétricos ou térmicos; o Passport irá reiniciar-se automaticamente aquando da resolução desses problemas. Se o Passport não reiniciar automaticamente, verifique o fusível na entrada para cabo de corrente no painel traseiro (P).



PAINEL TRASEIRO

- M. SAÍDAS PARA COLUNA:** Ligue aqui os cabos de coluna Passport (incluídos).
- N. SELETOR DE TENSÃO:** Altere a definição deste seletor de 100V/120V–220V/240V apenas quando utilizar o Passport num país que requeira uma definição de tensão diferente.
- O. ON/OFF:** Liga e desliga o Passport.
- P. ENTRADA PARA CABO DE CORRENTE/FUSÍVEL:** Ligue o cabo de corrente (incluído) a esta entrada; ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente com ligação à terra em conformidade com as definições do SELETOR DE TENSÃO (N). Para verificar/substituir o fusível, desligue o cabo de corrente e o suporte do fusível integrado da ENTRADA PARA O CABO DE CORRENTE; substitua o fusível *apenas* com um fusível do mesmo tipo e classificação.



PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES

CE

TIPO	PR 844
REQUISITOS DE ENERGIA	225W
POTÊNCIA DE SAÍDA	175W
FUSÍVEL	T4A H, 250V
TIPO DE AMPLIFICADOR	Classe D
ALTIFALANTES	Dois woofers de 5,25" quatro drivers de FA de 2,75"
DIMENSÕES E PESO	Largura: 25 polegadas (63,5 cm) Altura: 19 polegadas (48,26 cm) Profundidade: 10 polegadas (25,4 cm) Peso: 31 lbs. (14,06 kg)

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

Passport® Conference Series 2

6942000000 (120V, 60Hz) NA
 6942000900 (120V, 60Hz) DS
 6942001900 (110V, 60Hz) TW
 6942003900 (240V, 50Hz) AU
 6942004900 (230V, 50Hz) UK
 6942005900 (220V, 50Hz) ARG
 6942006900 (230V, 50Hz) EU
 6942007900 (100V, 50/60Hz) JP
 6942008900 (220V, 50/60Hz) CN
 6942009900 (220V, 60Hz) ROK
 6942013900 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
 311 CESSNA CIRCLE
 CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
 IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
 Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
 RFC: FVM-140508-C10
 Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Passport® are trademarks of FMIC.
 Other trademarks are property of their respective owners.
 Copyright © 2020. All rights reserved.